

BEETHOVEN

Heroica!

英雄交響曲

To some it is Napoleon...To some
it is a philosophical struggle.

To me it is Allegro con brio.

- Toscanini



魏特 ANTONI WIT

指揮 conductor



芙莉特 INGRID FLITER

鋼琴 piano

14&15.9.2012

Fri & Sat 8pm

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

14&15.9.2012

Fri & Sat 8pm

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

\$320 \$240 \$180 \$120

7:15pm 免費音樂會前講座 Free Pre-concert Talks



追蹤港樂
Follow the HKPO on



節目 PROGRAMME

法朗克

聖桑

貝多芬

FRANCK

SAINT-SAËNS

BEETHOVEN

《被詛咒的獵人》

第二鋼琴協奏曲

第三交響曲「英雄」

The Accursed Hunter

Piano Concerto No.2

Symphony No.3 *Eroica*

貝多芬寫作第三交響曲時一度打算把作品題獻給拿破侖，「英雄」令人振奮、啟迪人心，是作曲家對人性光輝的頌讚。波蘭指揮魏特是詮釋貝多芬的專家之一。聖桑第二鋼琴協奏曲開始時向巴赫致敬，曲風一轉，阿根廷鋼琴家芙莉特十指間滲出是巴黎的樂興。音樂會由一位皇室伯爵揭開序幕，他在禮拜日不到教堂崇拜，反而出外狩獵，結果被神懲罰永遠都要被恐怖的惡魔追殺。

The most heroic of composers, **Beethoven**, penned his Third Symphony with Napoleon in mind. It became a celebration of the 'Heroic' nature of all humanity. 'Eroica' inspires and thrills, and Polish conductor **Antoni Wit** is one of its greatest interpreters. **Saint-Saëns'** Second Piano Concerto begins in homage to his hero Bach, but the mood nimbly changes to Parisian jollity for Argentinean pianist **Ingrid Fliter**. The concert begins with an anti-hero: the noble count who dares to go hunting on Sunday when he should be in church. Heaven's punishment – he himself will be hunted by terrifying demons for all eternity!



魏特

ANTONI WIT

指揮 CONDUCTOR

芙莉特

INGRID FLITER

鋼琴 PIANO



- 1971年國際卡拉揚指揮大賽亞軍得主
- 2002年1月起管理華沙管弦樂團及出任藝術總監
- 曾錄製超過200張唱片，並獲得多個獎項，包括：六度獲格林美獎提名、金音叉獎、康城古典音樂唱片大獎、獲《留聲機》及《BBC音樂雜誌》評為「編輯之選」
- Second Prize winner of the International Herbert von Karajan Conducting Competition in 1971
- Managing and Artistic Director of Warsaw Philharmonic since January 2002
- Has made over 200 records and received numerous record awards, including six Grammy nominations, Diapason d'Or, Cannes Classical Award, *Gramophone* and *BBC Music Magazine's* Editor's Choice

- 2000年國際蕭邦鋼琴大賽銀獎得主
- 蕭邦圓舞曲全集專輯獲多位樂評人選為「五星等級」，並分別獲《電訊報》及《Classic FM雜誌》評為「本週唱片」及「編輯之選」
- Silver Medal winner of the 2000 International Chopin Piano Competition
- Her complete Chopin Waltzes disc receives several five-star reviews and named as the *Telegraph's* CD of the Week and *Classic FM Magazine's* Editor's Choice

7月16日起於城市電腦售票網發售

Available at URBTIX from 16 JULY

信用卡訂票 CREDIT CARD BOOKING

2111 5999

網上訂票 ONLINE BOOKING

www.urbtix.hk

節目查詢 PROGRAMME ENQUIRIES

2721 2030

www.hkpo.com

音樂會招待六歲或以上人士。主辦機構保留更改節目及表演者權利。遲到人士將待適當時候才可進場。音樂會長約兩小時，包括一節中場休息。

For ages 6 and above. Programme and artists are subject to change. Latecomers are not admitted until a suitable break. Concert runs for approx. 2 hours, including 1 interval.

折扣優惠

港樂會：八五折

青少年聽眾計劃會員：四五折

(最多兩張)；同行成人：九折

(最多兩張)

全日制學生、60歲或以上、殘疾

及綜援受惠人士：半價(額滿即

止；此折扣不可與其他優惠同時

使用)

團體優惠

十至十九張：九折；二十張或以

上：八折

Discount Schemes

Club Bravo: 15% off

Members of Young Audience

Scheme: 55% off (Max. 2 tickets);

10% off for accompanying adults

(Max. 2 tickets)

Full-time Students, Citizens aged

60 or above, People with Disability

and CSSA recipients: 50% off (With

Quota; this discount cannot be

used in conjunction with any

other offers)

Group Schemes

10-19: 10% off, 20 or above: 20%

off